

Distr.
GENERAL

S/1998/1201
18 December 1998
ARABIC
ORIGINAL: RUSSIAN

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ١٨ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٨ موجهة
إلى الأمين العام من الممثلة الدائمة لكازاخستان
لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أرفق طيه نص بيان صادر عن وزارة خارجية جمهورية كازاخستان في ١٧ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٨ فيما يتصل بالهجوم على العراق بالصواريخ والقنابل.

وأكون ممتنة لو تكرمتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) أكمارال خ. أريستانبيكوف
السفيرة
الممثلة الدائمة لجمهورية
كازاخستان لدى الأمم المتحدة

مرفق

بيان صادر عن وزارة خارجية جمهورية كازاخستان
في ١٧ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٨

تلقت كازاخستان بأسف عميق وقلق شديد أنباء قيام الولايات المتحدة الأمريكية والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية بالهجوم على العراق بالصواريخ والقنابل. واستخدام القوة المسلحة ضد العراق، دون مراعاة لرأي الأغلبية الساحقة من المجتمع الدولي، سبب جولة جديدة من تصعيد التوتر في منطقة الشرق الأوسط وزاد الحالة الدولية في مجملها سوءاً.

ومن ناحية أخرى، تنطلق كازاخستان من ضرورة قيام العراق بتطبيق التزاماتها المنصوص عليها في قرارات مجلس الأمن ومذكرة التفاهم الموقّعة بين العراق وأمين عام الأمم المتحدة في ٢٣ شباط/ فبراير ١٩٩٨.

وتؤيد كازاخستان عقد جلسة استثنائية لمجلس الأمن من أجل البحث عن الطرق اللازمة لتسوية الحالة السائدة.
